

CURRICULUM VITAE 'ai fini della pubblicazione'

Decreto Rettore Università di Roma "La Sapienza" n 2324/2021 del 03.09.2021, codice concorso 2021PAA016

Ersilia Amedea Incelli

CURRICULUM VITAE

POSIZIONE ATTUALE	Lettore di madre lingua inglese presso la Facoltà di Economia, Sapienza Università di Roma.
TITOLI CONSEGUITI	<p>Abilitazione a Professore Associato di II Fascia nel SSD L-LIN/12 a seguito di Abilitazione Scientifica Nazionale nella tornata 2013.</p> <p>Laurea in Studi Europei con Specializzazione in Geografia ed Economia, (lingua straniera: Italiano) conseguita presso l'Università di Hull, Kingston-upon-Hull, Gran Bretagna, 1981.</p> <p>Diploma di abilitazione all'insegnamento della lingua inglese come seconda lingua o come lingua straniera per adulti, Royal Society of Arts Diploma in T.E.F.L.A., conseguito presso l'Università di Cambridge a distanza, 1994.</p> <p>Certificato di abilitazione all'insegnamento della lingua inglese come seconda lingua, Royal Society of Arts Certificate in TEFL, conseguito presso l'Università di Cambridge a distanza, 1988.</p> <p>Corso di Specializzazione per Risorse Multimediali per l'Insegnamento delle Lingua Inglese conseguito presso il British Council, Roma, 1998.</p>

ESPERIENZA PROFESSIONALE	
ATTIVITÀ DIDATTICA	<p>Dal 1991 ad oggi lettore di madre lingua inglese presso la Facoltà di Economia, Sapienza Università di Roma, presso la cattedra di Lingua Inglese: insegnamento per corsi di lingua inglese a livello specialistico, avanzato, intermedio ed elementare.</p> <p>Nel corso dell'attività didattica ha collaborato assiduamente all'allestimento di materiali specifici, alla somministrazione di test di livello, a tutte le commissioni di esame come cultore della materia.</p> <p>Collabora alla selezione dei candidati per la borsa di studio Erasmus, e ha collaborato alle iniziative di ELC /CEL (European</p>

<p>ATTIVITÀ DIDATTICA NEI CORSI DI ALTA FORMAZIONE, SPECIALIZZAZIONE ED ALTRI INSEGNAMENTI</p>	<p>Language Council) per la diffusione delle lingue dell 'Unione Europea (vedi pubblicazione).</p> <p>Ha collaborato alla preparazione dei test computerizzati per la verifica del linguaggio economico e giuridico per gli studenti della Facoltà di Economia e la Facoltà di Giurisprudenza.</p> <p>Dal 2010 – 2015 ha collaborato alla preparazione dei test per Sapienza TOESP (Test of English for Specific Purposes).</p> <p>2016 – 2018: docente di lingua inglese nel Master in Economics of Money, Credit and Finance, presso il Dipartimento di Economia e Diritto, Facoltà di Economia, Sapienza Università di Roma.</p> <p>2015 – 2016: docente di lingua inglese nel Master in Banking and Finance (BAFI), presso il Dipartimento di Management, Facoltà di Economia, Sapienza Università di Roma.</p> <p>2001 – 2008: docente di lingua inglese per il Master in Economia del Turismo, presso il Dipartimento Geoeconomici, Statistici, Linguistici, e Storici per l'Analisi Regionale, Facoltà di Economia, Sapienza Università di Roma</p> <p>2000 – 2003: docente di lingua inglese al Master per il Controllo e la Gestione dei Sistemi di Qualità Ambiente e Sicurezza, presso il Dipartimento di Merceologia, Facoltà di Economia, Sapienza Università di Roma, (in collaborazione con il Ministero della Difesa Italiana).</p> <p>1999 - 2001: docente nei corsi di Lingua Inglese per il Personale Tecnico ed Amministrativo dell'Università di Roma Sapienza.</p> <p>1997 - 2001: docente di lingua inglese nei corsi di aggiornamento per Maestri Scuola Elementare per il Ministero dell'Educazione presso la Facoltà di Economia, Sapienza Università di Roma.</p>
---	---

<p>ATTIVITÀ DI CONSULENZA NELLA FACOLTÀ DI ECONOMIA PER LO STUDIO E SCAMBI CULTURALI</p>	<p>2016 - 2017: Promotrice, organizzatrice e co-ordinatrice scambio culturale di studio con Oakes College, San Francisco, USA - 8 studenti della Facoltà di Economia, Sapienza, hanno partecipato allo scambio.</p> <p>2004 - 2009: Promotrice, organizzatrice e co-ordinatrice del progetto di scambio culturale con l'Università di Bristol, (GB), che ha stipulato 40 posti annuali con convenzioni per gli studenti della Facoltà di Economia, Sapienza, per studiare inglese presso il Centro Linguistico dell'Università di Bristol.</p> <p>2007 - 2008: docente nella commissione di esami di lingua Inglese per AISECS (Associazione Internazionale per la Formazione Professionale di laureandi e neo-laureati).</p> <p>2003 - 2008: consulente e docente relatore in vari convegni Brain at work in collaborazione con Sapienza & Lavoro e BIC Lazio (Business Innovation Centre) per l'orientamento al lavoro, la creazione di impresa e la formazione professionale degli studenti universitari (vedi sezione convegni).</p>
---	--

<p>COMMISSIONI E RUOLI ISTITUZIONALI</p>	<p>Membro della Commissione Annali di MEMOTEF, rivista di ricerca del Dipartimento MEMOTEF</p> <p>Membro della Commissione Pubblicazioni del Dipartimento MEMOTEF</p> <p>Membro della Giunta in qualità di rappresentante eletta dei lettori di Lingua Inglese del Dipartimento MEMOTEF</p> <p>Membro del Consiglio di Dipartimento MEMOTEF in qualità di rappresentante eletta dei lettori di Lingua Inglese</p> <p>Membro della Commissione Corso di Laurea in qualità di rappresentante eletta dei lettori di Lingua Inglese</p> <p>Membro di Commissioni di Laurea della Facoltà di Economia, Sapienza Università di Roma</p>
---	---

<p>MEMBRO DI CENTRI DI RICERCA E ASSOCIAZIONI</p>	<p>Socio AIA (Associazione Italiana di Anglistica) Socio CLAVIER (Corpus and Language Variation in English Research) Socio ESSE (European Society for the Study of English)</p>
--	---

ATTIVITÀ PROFESSIONALE E CONSULENZE ESTERNE	<p>Ottobre-Dicembre 2021 (in corso): – Membro della commissione nominata dalla Camera dei Deputati come docente di lingua inglese per i concorsi pubblici del Parlamento Italiano.</p> <p>2007- 2008: Docente di lingua inglese per giovani imprenditori italiani organizzati come corsi di formazione da Confindustria (Frosinone).</p> <p>2007: Membro della commissione come docente di lingua inglese per la selezione del personale tecnico-amministrativo per il Centro Agro-alimentare di Napoli – esami di stato.</p> <p>1990 -1991: Docente nei corsi di lingua inglese per l'industria farmaceutica Chemi S.p.a.(FR), Italia.</p> <p>1987- 1991: Docente di lingua inglese nella scuola per Traffico Aereo e Difesa Radar alla base militare Pratica di Mare (LT) per l'Aeronautica Italiana per gli ufficiali piloti, controllori di volo.</p> <p>1985 - 1987: Docente di lingua inglese per l'Aeronautica Italiana (per gli ufficiali in servizio presso basi NATO), Aeroporto militare di Ciampino (RM).</p> <p>1982-1983: insegnante di lingua inglese nella scuola superiore per Odontotecnici (Frosinone, Italia).</p>
--	--

ATTIVITÀ INTEGRATIVE: TRADUZIONI, REVISIONI ED EDITING	<p>Dal 1991 ad oggi, ha svolto attività di traduzione, revisione ed editing per diverse istituzioni incluso ISTAT, Centro Studi Europei (Sapienza), CUEIM (University Consortium for Industrial and Managerial Economics), Centro Ricerca Ismeri (Roma), nei settori disciplinari di economia, economia politica, economia del turismo, ingegneria ambientale e chimica, giurisprudenza, management, medicina, tecniche aziendali, nonché siti web universitari ed istituzionali. Alcuni prodotti selezionati:</p> <p>2013: <i>Sapienza in the Mediterranean Region - Agreements on Cultural and Scientific Cooperation: Programs and Projects</i>, a cura di Cassani, B. Roma, Sapienza Università Editrice (SUE), pp.166.</p> <p>2007: Traduzione in inglese dell'articolo scientifico 'International tourist flows and local systems. Comparative territorial factors' pubblicato nel libro <i>Global Tourism and Regional Competitiveness</i>, a cura di Celant, A. Bologna, Paltron Editore, pp. 7 - 35.</p>
---	--



	1999-2004: contratto per la revisione e traduzione in lingua inglese dei testi scientifici, presso il Dipartimento di Ingegneria Chimica nella Facoltà di Ingegneria , Sapienza Università di Roma.
--	--

ATTIVITÀ INTEGRATIVE DI RICERCA	<p>2021. Co-editore Special Issue della rivista internazionale 'Lingua e Linguaggi' (Classe A), proceedings della conferenza PRIN Colloquium, Exploring the discursive creation of argumentation and ideology in evolving specialized knowledge domains, svolta presso la Facoltà di Economica, Sapienza Università di Roma, 13-14 giugno, 2019, Rome.</p> <p>2018. Co-editore degli Annali del Dipartimento di Metodi e Modelli per l'Economia, il Territorio e la Finanza (ISSN: 2385-0825), rivista di ricerca del Dipartimento MEMOTEF, Facoltà di Economia, Sapienza Università di Roma. (CLASSE A per Area 11)</p> <p>2017. Managing editor degli Annali del Dipartimento di Metodi e Modelli per l'Economia, il Territorio e la Finanza (ISSN: 2385-0825), rivista di ricerca del Dipartimento MEMOTEF, Facoltà di Economia, Sapienza Università di Roma. (CLASSE A per Area 11)</p>
--	---

ATTIVITÀ EDITORIALE INTERNAZIONALE	2015 – ad oggi: Membro della Commissione Editoriale di <i>International Journal of Linguistics</i> , (Macrothink Institute, Wiley), ISSN: 1948-5425. (CLASSE A)
ATTIVITÀ DI REFERAGGIO INTERNAZIONALE	<p>2010 – ad oggi: attività di referaggio per riviste scientifiche linguistiche internazionali:</p> <p><i>Multimodal Communication</i> (De Gruyter), ISSN: 2230-6587. (CLASSE A)</p> <p><i>Current Issues in Language Planning</i> (Taylor and Francis), ISSN: 1466-4208, Online ISSN: 1747-7506. (CLASSE A)</p> <p><i>International Journal of Linguistics</i> (Macrothink Institute, Wiley), ISSN: 1948-5425. (CLASSE A)</p> <p><i>International Journal of Language and Linguistics</i> (Science Publishing Group) ISSN Print: 2330-0205, Online ISSN: 2330-0221.</p> <p><i>Annali del Dipartimento MEMOTEF</i>, ISSN: 2385-0825.</p>
PARTECIPAZIONE A PROGETTI DI RICERCA FINANZIATI	<p>PRIN 2008</p> <p>Unità di Ricerca: Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia, Università di Bergamo, Università degli Studi di Firenze, Università degli Studi di Siena, Sapienza Università di Roma.</p>

Titolo specifico del Programma, *Identità discorsiva e percezione dello spazio: dalle parole chiave alla fraseologia.*

Unità di Roma: costruzione di un corpus di siti web di multinazionali per identificare le parole chiave e la fraseologia nella costruzione dell'identità aziendale.

PRIN 2005

Unità di Ricerca: Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia, Università di Bergamo, Università degli Studi di Firenze, Università degli Studi di Siena, Sapienza Università di Roma.

Titolo specifico del Programma, *Parole chiave nella costruzione discorsiva dell'identità personale, professionale e aziendale nei generi accademici e aziendali.*

Unità di Roma: costruzione di un corpus di siti web di multinazionali per un'analisi delle scelte linguistiche in una prospettiva interculturale.

COFIN 2005-2007

Unità di Ricerca: Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia, Università di Bergamo, Università degli Studi di Firenze, Università degli Studi di Siena, Sapienza Università di Roma.

Titolo specifico del Programma, *Persuasione, punto di vista e parole chiave in tre generi orali.*

Unità di Roma: costruzione di un corpus di siti web aziendali britannici per un'analisi del linguaggio per scopi persuasivi.

COFIN 2003-2005

Unità di Ricerca: Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia, Università di Bergamo, Università degli Studi di Firenze, Università degli Studi di Siena, Sapienza Università di Roma.

Titolo specifico del Programma, *Stance e valutazione nei discorsi specialistici.*

Unità di Roma: costruzione di un corpus di siti web aziendali italiani e britannici per un'analisi comparativa delle scelte linguistiche basate su variabili culturali.

Progetto di Ricerca Ateneo 2020

La gestione del sapere nell'era del distanziamento sociale:
Generi discorsivi, pratiche retoriche e paradigm educative

Progetto di Ricerca Ateneo 2019

Research and practice in LSP settings: communicative strategies, rhetorical choices and transmission models

Progetto di Ricerca Ateneo 2016

Knowledge dissemination: continuity and change in discourse strategies

Progetto di Ricerca Ateneo 2015

Pragma-linguistic features in scientific domains

Progetto di Ricerca Ateneo 2014 per Congressi/Convegni 2015

Discourse in and through the media

Progetto di Ricerca Ateneo 2014

Discourse strategies in the creation and distribution of contemporary knowledge through language

Progetto di Ricerca Ateneo 2013

Disseminazione della conoscenza scientifica in lingua inglese: generi e strategie discorsive

Progetto di Ricerca Ateneo 2011

Analisi linguistica dei modelli di "promotion" nell'inglese specialistico nelle categorie di spazio e tempo

Progetto di Ricerca Ateneo 2010

Intercultural interactions in business and management

Progetto di Ricerca Ateneo 2009

La cronaca nella stampa inglese: analisi stilistica con l'applicazione dell'Appraisal Theory

Progetto di Ricerca Ateneo 2008

Costruzione di corpora linguistici per l'analisi del discorso scientifico

Progetto di Ricerca dell'Ateneo Federato 2008

Prospettive interculturali della lingua inglese nella comunicazione telematica aziendale

Progetto Grandi Attrezzature 2007

Costruzione e validazione di corpora multilingua: analisi linguistica quantitativa del discorso economico aziendale

Tempus Joint European Project 2006

Curriculum Development for MA in Intercultural and Business Communication. Corvinus University di Budapest, University di Roma "La Sapienza", Karelian University, Dublin City University

Socrates Programme 2006

Curriculum Development for MA in Intercultural and Business Communication. Corvinus University di Budapest, Dublin City University, University di Roma "La Sapienza", Babes-Bolyai University of Cluj-Napoca, University of Koblenz.

	<p>Progetto Grandi Attrezzature 2006 L'analisi linguistica del discorso economico e aziendale: design e costruzione di corpora multilingue.</p> <p>Ateneo 2006 Scienze Politiche – Economia La costruzione discorsiva dell'identità</p> <p>Ateneo 2005 Scienze Politiche – Economia Elementi e caratteristiche del linguaggio persuasivo nella comunicazione orale e scritta del discorso scientifico</p>
<p>Progetto Europeo di Ricerca HORIZON – VALCHESA (NON-FINANZIATO) in collaborazione con 10 università Europei</p>	<p>2015 – Assistant scientific-coordinator nel progetto di ricerca per Horizon 2020 in collaborazione con altre 10 università straniere in Europa. Proposal Title: <i>VALCHESA - The Valorisation and Enhancement of European Cultural Heritage for Economic and Social Action.</i></p>
<p>CONVEGNI NAZIONALI E INTERNAZIONALI (RELATORE)</p>	<p>2022.(forthcoming) XXX AIA CONFERENCE 2022: “Experiment and Innovation: Branching Forwards and Backwards”, Università di Catania, 16-18 September, 2022. Language panel ‘Language strategies in the dissemination and popularisation of information and knowledge 1500-1750’. Presentazione ricerca: <i>“Upon my going into a coffee-house yesterday, and lending an ear to the next table...”: the dissemination of knowledge and information in coffeehouses in 17th/18th century England’.</i></p> <p>2021.(forthcoming) CLAVIER 2021 (Corpus and Language Variation in English Research) International conference, Exploring words in the digital transformation. Tools and approaches for the study of lexis and phraseology in evolving discourse domains, Università di Modena e Reggio Emilia, 18 – 19 novembre. Presentazione ricerca: <i>A corpus-based study of semantic prosody change: a methodological proposal.</i></p> <p>2021.Corpus Linguistics International Conference (CL2021), University of Limerick, Ireland, 12-17 luglio, 2021. Presentazione ricerca: <i>A corpus-based linguistic analysis of the lexeme ‘fuel’: a study of semantic prosody change.</i> CHAIR FOR SESSION 12.1 - Corpus based analyses of Medical Research Papers – 15 July.</p> <p>2020. 11° Giornata della Ricerca del Dipartimento MEMOTEF, Facoltà di Economia, Sapienza, 19-20 febbraio.</p>



Presentazione: *A comparative multimodal analysis of government debates: identity and ideological stance in non-verbal communication.*

2019. **Clavier 2019** (Corpus and Language Variation in English Research) International conference.

Knowledge Dissemination and Multimodal Literacy: Research Perspectives on ESP in a Digital Age.

Università di Pisa, Italia, Novembre 28-29, 2019.

Presentazione: *A comparative multimodal analysis of government debates: identity and ideological stance in non-verbal communication.*

2019. **International Corpus Linguistics conference (CL2019)**, University of Cardiff, Wales, UK. 22-26 luglio.

Presentazione: *Variation in the discursal representation of economic inequality in the UK press.*

2019. **10° Giornata della Ricerca del Dipartimento MEMOTEF**, Facoltà di Economia, Sapienza, 24-25 febbraio.

Presentazione: *The discursive construction of economic inequality in UK online newspapers.*

2018. **CLAVIER International Conference**, Università degli Studi di Milano - Polo di Mediazione Interculturale e di Comunicazione, Università IULM, Milano, 29 novembre – 1 dicembre. **Knowledge Dissemination, Ethics and Ideology in Specialised Communication: Linguistic and Discursive Perspectives.**

Presentazione: *Variation in the discursal representation of inequality in English academic texts and the press.*

2018. **CERLIS** (Centro di Ricerca sui Linguaggi Specialistici), (Convegno PRIN), Università di Bergamo, 21-23 giugno.

Scholarly Pathways: Knowledge Transfer and Knowledge Exchange in Academia.

Presentazione: *Disseminating 'green' knowledge: patterns, meaning and metaphors in the discourse of eco-cities.*

2018. **Nona Giornata della Ricerca. Dipartimento MEMOTEF**, Facoltà di Economia, Sapienza, 23 febbraio.

Presentazione: *A discourse analysis of eco-cities: a corpus-assisted approach.*

2017. **PRIN Workshop, Università degli Studi di Milano**, Polo di Mediazione Interculturale e di Comunicazione, Sesto San Giovanni, 6 ottobre. **Scientific Knowledge Transmission and Ethos in Contested Fields: Political, Professional and**

Media Perspectives.

Presentazione: *The Discourse of Eco-cities as Ethical Commitment.*

2016. **CLAVIER** (Corpus and Language Variation in English Research) Workshop Università degli Studi di Trieste, 1-2 dicembre. **Language, Translation: Corpora: Comparing Research Methods and Traditions**, SSLMIT, Trieste.
Presentazione: *A cross-cultural contrastive analysis of interpersonal markers in promotional discourse in travel agency websites.*

2016. **International CADS Conference, Corpora and Discourse**, Università di Siena, Pontignano Conference Centre, 30 giugno – 2 luglio.
CHAIR for the session 'Grammar, corpora and discourse' in the conference.

2016. **CERLIS** International Conference, Università of Bergamo, 21-23 giugno. **Ways of Seeing, Ways of Being: Representing the Voices of Tourism.**
Presentazione: *The discursive construction of freedom in tourism discourse: a phraseological approach.*

2015. **Corpus Linguistics International Conference (CL2015)**, Lancaster University, Lancaster, UK, 21-24 luglio.
Presentazione: *A linguistic analysis of 'spin' in health news in the media.*

2014. **CERLIS** International Conference, Università di Bergamo, 19-21 giugno. **The Language of Medicine, Science, Practice and Academia.**
Presentazione: *Reporting medicine and health news in the press.*

2013. **International Corpus Linguistics Conference (CL2013)**, University of Lancaster, Lancaster, UK, 22 -26 luglio.
Presentazione: *Scientific reporting in the news: a corpus-assisted approach.*

2013. **CLAVIER** (Corpus and Language Variation in English Research), Università di Modena e Reggio Emilia. 6-8 novembre. **Discourse in and through the Media, Recontextualizing and Reconceptualizing expert discourse.**
Presentazione: *Popularizing the Higgs Boson in the media: a corpus-assisted approach.*

2012. **PRIN Convegno**, Università Degli Studi di Napoli L'Orientale, 4-6 giugno. **Space, Place and the discursive construction of identity.**
Presentazione: *Managing reputation through the discursive reconstruction of corporate identity. A phraseological approach.*
2012. **Giornata della Ricerca del Dipartimento MEMOTEF**, Facoltà di Economia, Sapienza, 23 febbraio. **Research Panel: Report on research: work in progress and stock-taking of recent PRINS.**
2012. **CRILL** (Centre for research in Language and Law) International Conference, Seconda Università degli Studi di Napoli (SUN), Santa Maria Capua, Caserta, 10-12 maggio. **Law, Language and Professional Practice.**
Presentazione: *Modality in Regulatory texts: a corpus-based analysis of SHALL in immigration law.*
2011. **Corpus Linguistics International Conference (CL2011)**, University of Birmingham, Birmingham, UK, **Discourse and Corpus Linguistics**, 20-22 luglio.
Presentazione: *Uncovering metaphorical patterns in legislative texts on immigration: a corpus-assisted approach to a systematic analysis.*
2011. **UNESCO CHAIR Seminars on Population, Migrations and Development – International Forum Education and Research without Borders**, Facoltà di Economia, Sapienza, 12 – 13 maggio.
Presentazione: *Shaping borders: a corpus based contrastive linguistic analysis of UK and European immigration laws.*
2010. **PRIN 2008-2012 Workshop/Internal Project Seminar, Discourse Identities and Sense of Space: from keywords to phraseology**, Facoltà di Economia, Università degli Studi di Firenze, 26 novembre.
Presentazione: *Getting to grips with phraseology- demonstration of software tools 'Wmatrix' and 'ConcGram'.*
2010. **Preparatory Seminars-UNESCO project on immigration, Respect of Borders.** Facoltà di Economia, Sapienza Università di Roma, UNESCO Chair. Seminar **Borders and Languages**, 21 ottobre.
Presentazione: *Shaping borders: lexical patterns in UK and EU legislative texts on immigration.*



2010. **Sociolinguistics Symposium 18**, Università di Southampton, UK. 1 – 4 settembre. **Negotiating Transnational Space and Multilingual Encounters**, Research Panel – ‘**Multilingualism in Companies**’.
Presentazione: *Managing Discourse in International Business Transactions: Observations from Italian SMEs*.
2010. **CRILL International conference. The Language of Law pulling together different strands and disciplines**, Facoltà di Giurisprudenza, Seconda Università degli Studi di Napoli (SUN), Santa Maria Capua, Caserta, 17- 19 giugno.
Presentazione: *Shaping reality: metaphorical patterns in legislative texts in a case study on immigration law*.
2010. **JADT 2010 International Conference**, Facoltà di Economia, Sapienza Università di Roma, 9-11 giugno.
Presentazione: *Investigating Stance in Legislative Texts*.
2010. **Giornata della Ricerca del Dipartimento MEMOTEF**, Facoltà di Economia, Sapienza, 24 febbraio.
Presentazione: *A comparative approach to a corpus based linguistic analysis of UK and EU immigration laws*
2009. Seminario permanente ‘Lionello R. Levi Sandri’, Sapienza Università di Roma, 16 novembre. **Laboratorio di studi e ricerca sul diritto delle attività transnazionali e sulla traduttologia giuridica**.
Presentazione: *The impact of legal form on ‘principles’ and ‘policies’: identifying stance in legislative language through corpus analysis*.
2009. **CLAVIER**, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia. 5-7 novembre. **Corpus and Linguistics and Language variation**.
Presentazione: *Identifying stance in legislative texts through keyword extraction: a case study of UK and EU immigration law*.
2009. **AIA Conference** Università di Roma Tre, Roma, 1-3 ottobre. **Challenges for the 21st Century: Dilemmas, Ambiguities, Directions**.
Presentazione Poster: *Challenges Ahead: Bridging the gap between University and the world of work with reference to the Italian Higher Education Language Policy*.
2009. **Corpus Linguistics International Conference (CL2009)**, Università di Liverpool, Liverpool, UK, 22 -25 luglio.

	<p>Presentazione: <i>Keyness in Conflict Discourse: a case study of the diamond industry – a corpus - driven approach.</i></p> <p>2009. CERLIS International Conference, Università di Bergamo, 19 – 21 giugno. Researching Language and Law. Presentazione: <i>A corpus-driven approach to identifying stance in legislative texts: keyword extraction in a case study on immigration law.</i></p> <p>2009. Giornata della Ricerca del Dipartimento, Facoltà di Economia, Sapienza, 23 febbraio. Presentazione: <i>A corpus approach to investigating conflict discourse in a case study of the Diamond Industry.</i></p> <p>2008. PRIN Workshop, Facoltà di Economia, Università di Roma Sapienza, 6 giugno. Keyness, Stance and Persuasion. Presentazione: <i>Keyness in discourse conflict: identifying indicators of persuasive stance.</i></p> <p>2006. PRIN Workshop Evaluation in Language. Dipartimento di Geoeconomici, Linguistici, Statistici e Storici per l'Analisi, 11 novembre. Presentazione: <i>Ethnographic interviews in Lazio SMEs.</i></p> <p>2005. Conferenza COFIN Variations in Business Language, Università degli Studi di Firenze, 5 febbraio. Presentazione: <i>Language and Cultural Barriers to Trade: the foreign language needs of Lazio-based SMEs.</i></p>
--	--

<p>RELATORE IN CONVEGNI PER LA FORMAZIONE PROFESSIONALE DEGLI STUDENTI DELLA FACOLTÀ DI ECONOMIA, SAPIENZA</p>	<p>2008. Relatore per AISECS in collaborazione con BIC (Business Innovation Centre), Lazio, Ciclo di Seminari <i>per l'Orientamento al lavoro e la creazione d'impresa: dalla ricerca alla creazione del lavoro.</i> 16 maggio, Facoltà di Economia, Sapienza. Presentazione: <i>Il Curriculum in Inglese. How to write a CV in English.</i></p> <p>2004 -2005. Relatore alla Conferenza Brain at Work, Università e Impresa in azione, organizzato da Sapienza & Lavoro, Facoltà di Economia, Roma Sapienza, in collaborazione con BIC – Lazio. Presentazione: <i>Guidelines for writing a CV in English.</i></p>
---	--



<p>ORGANIZZAZIONE CONVEGNI</p>	<p>2019. PRIN Colloquium, Facoltà di Economia, Sapienza Università di Roma, 13-14 giugno, Roma. <i>Exploring the discursive creation of argumentation and ideology in evolving specialized knowledge domains.</i></p> <p>2017. PRIN Workshop Facoltà di Economia, Sapienza Università di Roma, 15 giugno. <i>Knowledge Dissemination: Insights from Sociology, Science and Linguistics</i></p> <p>2017. CLAVIER Workshop, Facoltà di Economia, Sapienza Università di Roma, 10 giugno. <i>The Discursive Construal of Trust in the Dynamics of Knowledge Diffusion</i></p> <p>2011. PRIN Workshop, Facoltà di Economia, Sapienza Università di Roma, 10 giugno. <i>Discourse Identities and Sense of Space: from keywords to phraseology</i></p> <p>2009. RILA Workshop - <i>Multimedial laboratory</i>, Facoltà di Economia, Sapienza Università di Roma, 16 giugno.</p> <p>2006. PRIN Workshop <i>Evaluation in Language</i>, Dipartimento Geoeconomici, Linguistici, Statistici e Storici per l'Analisi, 11 novembre.</p> <p>2005. Seminario organizzato in collaborazione con il corso di laurea Economia dello Sviluppo Internazionale, Incontro con l'Associazione Internazionale 'Pangea', tema - Le donne di Afghanistan ed il sistema di microcredito, 5 novembre.</p> <p>2004. Seminario Europe, the Euro, ... and the UK? A cura di Rita Salvi, Cattedra di Lingua Inglese, organizzato in collaborazione con l'Ambasciata della Gran Bretagna, presso la Facoltà di Economia, Sapienza Università di Roma, 3 ottobre.</p> <p>2002. Convegno English Today, collaborazione tra la Cattedra di Lingua inglese e il British Council Rome, presso la Facoltà di Economia, Sapienza Università di Roma, 11 giugno.</p>
<p>PARTECIPAZIONE A SEMINARI, CONVEGNI, CORSI DI AGGIORNAMENTO TRA I QUALI</p>	<p>2020. Europa Media Webinar (seminario Horizon 2020). <i>Essentials tools for a top-notch coordinator</i>, online 21 maggio.</p> <p>2019. International Symposium CALLmi: Where are we going?, Università Cattolica del Sacro Cuore Milano, Milano, 24 maggio.</p> <p>2018. Convegno Internazionale, 2nd International Symposium on English -medium instruction, Università di Tor Vergata, Roma, 25 maggio.</p>

	<p>4. 1998. <i>The Language of Economics: A theoretical and pragmatic approach</i>. Salvi R, Incelli E.A. Roma, CISU, pp. 27- 57. ISBN: 88-7975-211-1.</p>
<p>CURATELA LIBRO</p>	<p>5. 2022. (forthcoming – co-editore), <i>The research-practice interface in ESP: past, present and future perspectives</i>. Incelli, E. Mocini, R. Turnbull, J. (eds). Cambridge Scholars Publishers.</p>
<p>CURATELA RIVISTE</p>	<p>6. 2021. Co-editore per lo <i>Special Issue di Lingua e Linguaggi</i>. “Argumentation, Ideology and Discourse in Evolving Specialized Communication”, Vol. 42. Proceedings del PRIN Colloquium, Roma, 13 giugno, 2019. <i>Exploring the discursive creation of argumentation and ideology in evolving specialized knowledge domains</i>. ISSN: 2239-0367; e-ISSN: 2239-0359. (CLASSE A)</p> <p>7. 2018. Co-editore - Alessandra De Rose ed Ersilia Incelli (eds), <i>Annali del Dipartimento di Metodi e Modelli per l’Economia, il Territorio e la Finanza (MEMOTEF)</i>, edizione 2018). ISSN: 2385-0825. (CLASSE A per Area 11)</p> <p>8. 2017. Managing editor, <i>Annali del Dipartimento di Metodi e Modelli per l’Economia, il Territorio e la Finanza (MEMOTEF)</i>, edizione 2017. ISSN: 2385-0825. (CLASSE A per Area 11)</p>
<p>PUBBLICAZIONI - CAPITOLI IN VOLUMI, IN RIVISTE - CLASSE A, IMPACT FACTOR E SCIENTIFICHE</p>	<p>9. 2022. (forthcoming), “A corpus – based analysis of semantic prosody change: pedagogical implications in the classroom”. In E. Incelli, R. Mocini, J. Turnbull, (eds), <i>The research-practice interface in ESP: past, present and future perspectives</i>. Cambridge Scholars Publishers.</p> <p>10. 2021. (forthcoming), “Engaging students in multimodal literacy practices in a university ESP context: towards understanding identity and ideology in government debates”. Special Issue ‘Multimodal approaches in ESP: Innovative research and practice’. <i>Multimodal Communication</i> (De Gruyter). ISSN: 2230-6587. (CLASSE A)</p> <p>11. 2021. “An overview of future scenarios. Where are we going with English?”, <i>International Journal of Linguistics</i>. Vol. 13, No. 2, April, (Macrothink Institute, Wiley). ISSN: 1948-5425. (CLASSE A)</p> <p>12. 2021. “But what’s so bad about inequality? Ideological positioning and argumentation in the representation of economic inequality in the British Press”. In J. Bowker, E.A. Incelli, C. Prospero-Porta, “Argumentation, Ideology and Discourse in Evolving Specialized Communication”, <i>Lingua e Linguaggi</i>. Special Issue, Vol. 42. pp. 77 – 100. Proceedings del PRIN Colloquium, Roma, 13 giugno, 2019. <i>Exploring the discursive</i></p>



creation of argumentation and ideology in evolving specialized knowledge domains. Ese publications. ISSN: 2239-0367; e-ISSN: 2239-0359. **(CLASSE A)**

13. 2020. "The discourse of eco-cities as an ethical commitment: A comparative study in English specialized domains". In James Archibald, Paola Catenaccio, Giuliana Garzone (eds), "Debating evolutions in science, technology and society: Ethical and ideological perspectives", *Lingua e Linguaggi*, Volume 34, Special Issue, pp. 99 – 118. ISSN: 2239-0367; e-ISSN: 2239-0359. **(CLASSE A)**

14. 2020. "Disseminating 'green' knowledge: patterns, meaning and metaphors in the discourse of eco-cities". In Maurizio Gotti, Stefania Maci, Michele Sala (eds). *Scholarly Pathways. Knowledge Transfer and Knowledge Exchange in Academia* (Linguistic Insights Series), Volume 264. Bern, Peter Lang, pp. 477 – 502. ISBN:978-3-0343-3926-1; doi: <https://doi.org/10.3726/b16306>.

15. 2018. "Popularizing the Higgs Boson: a corpus-assisted approach to reporting scientific discovery in online media". *Corpora*, Vol. 13. 2. Edinburgh University Press, pp.169 -203. ISSN: 1749-5032; online ISSN: 1755-1676. **(CLASSE A)**

16. 2017. "A cross-cultural contrastive analysis of interpersonal markers in promotional discourse in travel agency websites". In Giuseppe Palumbo (ed), *Testi, corpora, confronti interlinguistici: approcci qualitativi e quantitativi*. Trieste, EUT Edizioni Università di Trieste, pp. 65-86. ISBN: 978-88-8303-912-6, doi: [10.13137/978-88-8303-913-3/18481](https://doi.org/10.13137/978-88-8303-913-3/18481).

17. 2017. "Spin in Health News: Levels of Trust in Knowledge Diffusion". In Rita Salvi and Judith Turnbull (eds), *The Discursive Construal of Trust in the Dynamics of Knowledge Diffusion*. Newcastle upon Tyne, Cambridge Scholars Publishing, p. 316-338. ISBN (10): 1-4438-4315-6; ISBN (13): 978-1-4438-4315-7.

18. 2015. "Unbottling the truth about water: The discursive construction of water as a 'strategic' resource". In Rita Salvi and Janet Bowker (eds), *The Dissemination of Contemporary Knowledge in English: Genres, Discourse Strategies and Professional Practices*. Bern, Peter Lang, pp. 47–71. ISBN: 978-3-0343-1679-8.

19. 2014. "Modality in Regulatory Texts: A Corpus-based analysis of SHALL in Immigration Law". In Vijay K. Bhatia, Giuliana Garzone, Rita Salvi, Girolamo Tessuto, Christopher Williams,

(eds), *Explorations in Language and Law. Language and Law in Academic and Professional Settings Analyses and Applications*, vol. 1/2014. Roma, Novalogos, pp. 149-173. ISBN: 978-88-97339-29-8.

20. 2013. "Managing discourse in intercultural business email interactions: a case study of a British and Italian business transaction". *Journal of Multilingual and Multicultural Development*, vol. 34, pp. 515-532. ISSN: 0143-4632, doi: 10.1080/01434632.2013.807270. **(Impact Factor: 1.359)**

21. 2013. "Managing reputation through the discursive reconstruction of corporate identity: a phraseological approach". In Rita Salvi and Janet Bowker (eds), *Space, Time and the Construction of Identity. Discursive indexicalities in cultural, institutional and academic fields*. Bern, Peter Lang, pp. 215-244. ISBN: 9783034312547.

22. 2013. "Shaping reality through metaphorical patterns in legislative texts on immigration: a corpus-assisted approach". In Christopher Williams and Girolamo Tessuto (eds), *Language in the Negotiation of Justice: Contexts Issues and Applications*. Law, Language and Communication Series, Surrey, Ashgate Publishing Ltd., pp. 235-256. ISBN: 9781409438397.

23. 2012. "Shaping Borders through lexical patterns in EU and UK legislative texts in Immigration". In Benedetta Cassani and Federica Mazzarelli (eds), *Education and Research without Borders*, International Forum Proceedings, Rome 12 - 13 maggio, 2011, Università di Roma Sapienza. Roma, Sapienza (SUE), pp. 159-180. ISBN: 978-88-95814-66-7.

24. 2011. "A Corpus-driven approach to uncovering stance in Legislative texts on immigration: an exploratory study". In Marina Bondi, Silvia Cacchiani, Giuseppe Palumbo (eds), Conference Proceedings CLAVIER 2009, Corpus Linguistics and Language Variation. *Rassegna Italiana Di Linguistica Applicata*, vol. Gennaio-Agosto 2011/1-2, Roma, Editore Bulzoni, pp. 117-136. ISSN: 0033-9725. **(CLASSE A)**

25. 2010. "From multimedia to concordancers: an overview". In Salvi, Rita (ed), "Dall'aula multimediale all'e-learning". *Rassegna Italiana Di Linguistica Applicata*, vol. 1/2010. Roma, Editore Bulzoni, p. 287-296. ISSN: 0033-9725. **(CLASSE A)**

26. 2010. "The impact of legal forms on 'principles' and 'policies': a case study of UK and EU immigration law". In Pasquale Sandulli e Michele Faioli (eds), *Attività transnazionali: sapere giuridico e*



scienza della traduzione. Quaderni Levi Sandri, 1. Roma, Nuova cultura, pp. 362-378. ISBN: 9788861344556.

27. 2010. "Investigating keyword extraction for identifying units of stance in legislative texts". In Sergio Bolasco, Isabella Chiari, Luca Giuliano, (eds), *Statistical Analysis of Textual Data Proceedings of 10th International Conference*, Journées d'Analyse statistique des Données Textuelles, pp. 743-754. ISBN: 978-8879164509.

28. 2009. "The Right Attitude to Languages: a cultural and macroeconomic approach". In Rita Salvi (ed), *Insegnamento delle Lingue in Italia in relazione alla politica linguistica dell'Unione Europea*. Working Papers on Language Policy. Working Paper 59, Dipartimento di Studi Geoeconomici, Linguistici, Statistici, Storici per l'Analisi Regionale, Facoltà di Economia, Università di Roma Sapienza. Roma, Casa Editrice Università La Sapienza, pp. 77-87. Archiviato nel CNR Solar in deposito legale digitale con codice: 643BC2009, pp.15-29.

29. 2009. "Language Learning and teaching at the Faculty of Economics and Law". Incelli, E., Bowker, J., Escoubas, M-P., Marras, A., Salvi, R., Turnbull, J., Wetter, M. Case study per il progetto LLP/MOLAN (*Network about motivation of language learners in EU higher education institutions*), <http://www.molan.info/>.

30. 2008. "Foreign language management in Lazio SMEs". *Language Policy*, vol. 7 (2), p. 99-120. ISSN: 1568-4555, doi: 10.1007/s10993-008-9085-8. **(CLASSE A, Impact Factor 1.63)**

31. 2007. "Ethnographic interviews in Lazio SMEs: an investigation into language and communication in the workplace". In Julia Bamford and Rita Salvi (eds), *Business Discourse: Language at Work*. Roma, Aracne editore, pp. 89-133. ISBN: 978-88-548-1030-3.

32. 2007. "European Language policies. Are they filtering through to Lazio SMEs? A case study on Lazio SMEs". In Scarpelli Lidia (ed), *Annali del Dipartimento Geoeconomici, Statistici, Linguistici, e Storici per l'Analisi Regionale*. Bologna, Paltrone Editore, pp. 233-256. ISBN: 9788855530767. **(CLASSE A per Area 11)**

33. 2007. "Statistics and Linguistics: collaborative efforts in research and pedagogic modernization". In Anna Grassi (ed), *Statistica e Demografia: un ricordo di Enzo Lombardo tra scienza e cultura*. Roma, Tipigraf, pp. 233-244.



	<p>34. 2003. "Language and Communication in Tourism: a director's daily discourse". In Scarpelli Lidia (ed), <i>Annali del Dipartimento di Studi Geoeconomici, Statistici, Linguistici e Storici per l'Analisi Regionale</i>, Facoltà di Economia, Università di Roma, Sapienza. Bologna, Paltrone Editore, pp. 443-479. ISBN: 9788855530767. (CLASSE A per Area 11)</p> <p>35. 2000. "E@Language: Erosion or Evolution". In Rita Salvi (ed), <i>Le varietà linguistiche</i>. Roma, CISU, pp. 167-192. ISBN: 88-7975-245-6.</p> <p>36. 1995. "Bridging the Gap between Language and Methodology on an in-service Teacher Training Course". In Rita Salvi (ed), <i>La Lingua Inglese nella Scuola Elementare</i>. Roma, CISU, pp. 49-71. ISBN 88-7975-157-3.</p> <p>37. 1993. "Exercises in Analysis and Comparison". In Rita Salvi, <i>Women: past and present</i>. Roma, Bulzoni editori, pp. 183-193. ISBN: 88-7119-606-6.</p>
<p>PREFAZIONI E RECENSIONI</p>	<p>38. 2018. "Preface", <i>Annali del Dipartimento di Metodi e Modelli per l'Economia, il Territorio e la Finanza</i>. Roma, Sapienza Università Editrice (SUE), pp. VII - VIII. ISSN: 2385-0825. (Classe A area 11)</p> <p>39. 2017. "Preface", <i>Annali del Dipartimento di Metodi e Modelli per l'Economia, il Territorio e la Finanza</i>. Roma, Sapienza Università Editrice (SUE), pp. 7- 9. ISSN: 2385-0825. (Classe A area 11)</p> <p>40. 2014. Recensione per il Convegno 'Language and Law in Social Practice'. 3rd International International Conference, Royal Palace Caserta, 14-17 maggio, pubblicato in <i>AIA Newsletter</i> n. 78, p. 43. Recensione online per il convegno 'Language and Law in Social Practice', <i>AIA Newsletter, Associazione Italiana di Anglistica</i>, N. 68, pp.29-31. Roma, Carocci Editore. http://www.anglisti.it/index.php?option=com_phocadownload&view=category&download=201:newsletter-78-november.</p>
<p>PUBBLICAZIONI PER FORMAZIONE PROFESSIONALE PER STUDENTI DELLA FACOLTÀ DI ECONOMIA, SAPIENZA</p>	<p>2006. <i>Guidelines for writing a CV in English</i>. Brain at Work Booklet, pp. 6-7.</p> <p>2005. <i>Maximize your Potential: Try graduate study in the UK</i>. Brain at Work Booklet, pp. 9 -10.</p> <p>2004. <i>Il curriculum in Inglese</i>. Brain at Work Booklet, pp. 4 – 5.</p>
<p>TRADUZIONE ED EDITING LIBRO</p>	<p>2013. <i>Sapienza in the Mediterranean Region - Agreements on Cultural and Scientific Cooperation: Programs and Projects</i>, a cura</p>



di Benedetta Cassani. Roma, Sapienza Università Editrice (SUE), pp.166.

ATTIVITÀ DI STUDIO E RICERCA

Sintesi dell'attività di ricerca

L'attività di ricerca si è articolata su tre filoni principali:

- lo studio dei linguaggi specialisti per scopi accademici e professionali (ESP/EAP) con approccio sociolinguistico e multimediale;
 - l'analisi del genere e del discorso sviluppata con metodologia integrata quantitativa e qualitativa, indirizzata anche all'esplorazione dei testi in prospettiva diacronica e sincronica;
 - la politica linguistica in termini istituzionali e pedagogici.
- Per quanto concerne il primo punto, lo studio è stato indirizzato al linguaggio economico, giuridico e istituzionale, e all'inglese per il turismo, con riferimento alle modalità linguistiche di divulgazione del sapere specialistico anche sul tema dell'ambiente e delle città ecologiche. Le caratteristiche comunicative sono state esplorate sia nella produzione scientifica tradizionale che in quella telematica a scopo divulgativo, seguendo un approccio socio-linguistico e pedagogico. Gli studi più recenti hanno dato spazio alla comunicazione multimediale evidenziando l'efficacia comunicativa nel rapporto testo/immagine a sostegno dello sviluppo accademico curriculare.
- In merito al secondo punto, l'analisi del genere e del discorso ha riguardato anche lo studio delle strategie di popolarizzazione e riscrittura di vari linguaggi specialistici nonché delle interazioni comunicative a fini persuasivi e promozionali, non trascurando l'analisi della comunicazione mediata dal computer nelle forme di siti web e blogs. La ricerca è stata sempre sostenuta dalla costruzione di *corpora* originali per l'analisi sia diacronica che sincronica. La ricerca quantitativa ha utilizzato diversi analizzatori di testi – *Antconc*, *ConcApp*, *ConcGram*, *Lancsbox*, *Sketchengine*, *WMatrix* e più recentemente, per l'analisi della comunicazione multimediale, il software *ELAN*.
- Tali strumenti vengono utilizzati nella ricerca in corso su testi storici del sec. XVII e XVIII, e per l'analisi diacronica sul mutamento semantico delle parole.
- Il settore di studi relativi a *language policy* si è articolato in tre aree di interesse: l'applicazione pedagogica delle ricerche condotte e l'introduzione di materiali didattici multimediali; la formazione culturale dello studente in contesti internazionali e interculturali; l'attività di formazione dei docenti.

Roma, 20 Ottobre, 2021,

Basilia Anedda Trilla

Data 20 Ottobre, 2021, Roma

Firma Estia Amedea Inelli